

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRUNECK
VerwaltungCOMPRESORIO SANITARIO DI BRUNICO
Amministrazione**Amt für Verwaltungsaufgaben des Sprengels**
Ufficio gestione amministrativa distrettuale**Amtsdirktor - Direttore d'ufficio**
Dr. Wolfgang AltonVerantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: Dr. Wolfgang Alton
Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: MV

Bruneck, den – Brunico, il 24.04.2026

Dr.in Elena Bitti**Beendigung der Vertragstätigkeit als Ärztin
für die Grundversorgung im Gesundheits-
sprengel Hochpustertal mit Wirksamkeit
09.05.2026 (letzter Arbeitstag: 08.05.2026)****Dott.ssa Elena Bitti****Cessazione dell'attività convenzionata come
medico per l'assistenza primaria nel
distretto sanitario Alta Val Pusteria con
decorrenza 09/05/2026 (ultimo giorno
lavorativo: 08/05/2026)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Egregi Signore e Signori,

wie Ihnen wahrscheinlich schon bekannt ist, hat
Frau Dr.in Elena Bitti ihren provisorischen Auftrag
als Hausärztin mit 09. Mai 2026 (letzter
Arbeitstag: 08.05.2026) gekündigt.come probabilmente già sapete, la dott.ssa Elena
Bitti ha rassegnato le proprie dimissioni dal suo
incarico provvisorio come medico di base con
decorrenza 09/05/2026 (ultimo giorno
lavorativo: 08/05/2026).Zwei in der Zwischenzeit erfolgte öffentliche
Ausschreibungen für die Erteilung eines
provisorischen Auftrages als Hausarzt in der
Gemeinde Gsies sind auf kein Interesse gestoßen.
Auch Gespräche mit zwei weiteren Ärzten, die
zunächst Interesse bekundet hatten, blieben
ergebnislos, da sie letztendlich auf eine
Beauftragung verzichtet haben.Due bandi pubblici, nel frattempo indetti per
l'assegnazione di un incarico provvisorio di
medico di base nel Comune di Valle di Casies,
non hanno suscitato interesse. Anche i colloqui
con altri due medici, che inizialmente avevano
manifestato interesse, non hanno portato a un
risultato positivo, in quanto hanno rinunciato
all'incarico.Bis ein neuer Arzt beauftragt werden kann, wird
Ihre hausärztliche Betreuung **ab 11.05.2026** wie
folgt gewährleistet:In attesa della nomina di un nuovo medico, **dal**
11.05.2026 la vostra assistenza sanitaria di
base sarà garantita come segue:

- Montags und Freitags: für Dringlichkeiten wenden Sie sich an die Erste Hilfen der Krankenhäuser von Innichen und Bruneck;
- Dienstags, Mittwochs und Donnerstags sind folgende Ärzte im neu errichteten Gemeinschaftshaus von Innichen (Sprengel Innichen) im Dienst:

- Lunedì e venerdì: per urgenze rivolgersi al pronto soccorso degli ospedali di San Candido e Brunico;
- Martedì, mercoledì e giovedì sono in servizio i seguenti medici nella nuova casa della comunità di San Candido (Distretto San Candido):

- **Dr.in Gudrun Happacher:** Dienstag und Donnerstag von 08.00 – 12.00 Uhr,
- **Dr. Giuseppe Cascavilla:** Mittwoch und Donnerstag von 16.00 – 20.00 Uhr.

- **Dott.ssa Gudrun Happacher:** martedì e giovedì dalle ore 08.00 alle 12.00,
- **Dott. Giuseppe Cascavilla:** mercoledì e giovedì dalle ore 16.00 alle 20.00.

Wir sind bemüht, so rasch wie möglich eine für Sie zufriedenstellende Lösung des Hausarztproblems zu finden, und ersuchen Sie um Verständnis für diese Übergangslösung.

Stiamo lavorando per trovare al più presto una soluzione soddisfacente al problema del medico di base e vi chiediamo comprensione per questa soluzione transitoria.

Wir ersuchen Sie, weitere Informationen der Homepage des Südtiroler Sanitätsbetriebes (Link siehe unten) sowie jener der Gemeinde Gsies zu entnehmen, welche bei Neuigkeiten oder Änderungen laufend und umgehend aktualisiert werden.

Vi preghiamo di consultare il sito web dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige (link vedi sotto) e il sito web del Comune di Valle di Casies per ulteriori informazioni, che vengono aggiornati regolarmente e tempestivamente con eventuali novità o modifiche.

<https://www.sabes.it/de/aerzte-aerztinnen-fuer-allgemeinmedizin/59523>

<https://www.asdaa.it/it/medici-di-medicina-generale/59523>

Freundliche Grüße

Cordiali saluti

Die Verwaltungskoordinatorin

La Coordinatrice amministrativa

Dr.in Sophie Biamino
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Paternsteig 3 | I-39031 Bruneck
Tel. 0474 586 503
sprengel.bruneck@sabes.it
<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

Vicolo dei Frati, 3 | I-39031 Brunico
Tel. 0474 586 503
distretto.brunico@sabes.it
<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell’Alto Adige
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211